



Estratto del verbale della seduta del

17.11.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

207

BESCHLUSS Nr.

Oggetto:

Betreff:

Concessione di finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative per la promozione dell'integrazione europea – art. 5, comma 2 del T.U. approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n.8/L.

ELENCHI FINANZIAMENTI INIZIATIVE
ANNO 2021 – SECONDA PARTE
SEMESTRE - PROVINCIA DI BOLZANO

(Euro 38.610,00 - cap. U05021.0120)
(Euro 643.820,00 – cap. U05021.0150)

Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden, Körperschaften oder Vereine, die Initiativen zur Förderung der europäischen Integration durchführen – Art. 5 Abs. 2 des mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Textes.

VERZEICHNISSE DER FINANZIERUNGEN
FÜR INITIATIVEN – JAHR 2021 – ZWEITER
TEIL - PROVINZ BOZEN

(38.610,00 Euro – Kap. U05021.0120)
(643.820,00 Euro – Kap. U05021.0150)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Giorgio Leonardi

Auf Vorschlag des Assessors Giorgio
Leonardi

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visti gli artt. 2, comma 1) e 5, comma 2), del Testo unificato delle leggi regionali "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale" approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997 n. 8/L

Visto il regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo Unificato soprarichiamato "Norme in materia di integrazione europea e di svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.Reg. del 6 novembre 2020, n. 51;

Rilevato che con deliberazione n. 226 di data 23 dicembre 2020 sono state approvate le priorità programmatiche per l'anno 2021, di cui all'art. 6 comma 5 del Regolamento di esecuzione sopracitato;

Vista la dichiarazione di governo del Presidente della Regione di data 27 febbraio 2019 per la legislatura 2018-2023 che per quanto riguarda il settore dell'integrazione europea in senso ampio e l'ambito di intervento riguardante il patrimonio e i valori di carattere storico e culturale riconferma fundamentalmente i seguenti obiettivi: con valenza centrale:

- a) il sostegno al multilinguismo;
 - b) il sostegno a progetti interprovinciali
- inoltre:
- c) particolare attenzione viene riservata a iniziative rivolte ai giovani;
 - d) la promozione e la tutela del patrimonio storico e culturale che accomuna le due Province della Regione;

Preso atto che l'articolo 8, comma 1, del suddetto Regolamento prevede che le domande di finanziamento devono essere

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 2 Abs. 1 und des Art. 5 Abs. 2 des „Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L;

Aufgrund der Durchführungsverordnung zum genannten Vereinheitlichten Text „Bestimmungen zur europäischen Integration und zur Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit DPReg. vom 06. November 2020, Nr. 51;

Nach Feststellung der Tatsache, dass mit Beschluss vom 23. Dezember 2020, Nr. 226 die programmatischen Prioritäten für das Jahr 2021 gemäß Art. 6 Abs. 5 der genannten Durchführungsverordnung genehmigt wurden;

Nach Einsichtnahme in die Regierungserklärung des Präsidenten der Region vom 27. Februar 2019 für die Legislaturperiode 2018-2023, die bezüglich der europäischen Integration im weiten Sinne und für den historischen und kulturellen Tätigkeitsbereich im Wesentlichen die nachstehenden Schlüsselziele bestätigt:

- a) Unterstützung der Mehrsprachigkeit
 - b) Unterstützung von provinzübergreifenden Projekten
- sowie:
- c) besonderes Augenmerk auf die an die Jugendlichen gerichteten Initiativen
 - d) Förderung und Schutz des gemeinsamen historischen und kulturellen Erbes der zwei Provinzen der Region

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass laut Art. 8 Abs. 1 der genannten Verordnung die Beitragsgesuche für im darauf folgenden

presentate entro il 30 novembre per le iniziative da svolgersi nel corso dell'anno successivo ed entro il 30 aprile per le iniziative da svolgersi nel secondo semestre dell'anno in corso;

Considerato che l'articolo 8, comma 4 prevede l'istituzione di un Comitato per la valutazione delle domande, anche ai fini di garantire il coordinamento con le iniziative assunte dalle Province autonome in base alle proprie leggi e che lo stesso è formato dal Dirigente della struttura organizzativa ed il Direttore dell'Ufficio cui compete la trattazione della materia e tre membri per ogni Provincia designati dalle rispettive amministrazioni;

Visto la deliberazione della Giunta Regionale n. 115 del 29 giugno 2020 e successive modifiche con la quale sono stati nominati i componenti del Comitato di valutazione;

Accertato che entro il termine del 30 aprile 2021 sono pervenute da parte di 25 richiedenti 26 domande di finanziamento per iniziative per la promozione dell'integrazione europea – art. 5, comma 2 del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L – Testo Unificato delle LL.RR. 2 maggio 1988, n. 10, 25 giugno 1995, n. 4 e 26 aprile 1997, da svolgersi nel secondo semestre dell'anno 2021;

Visto il verbale della riunione del Comitato di valutazione riunitosi in data 14 ottobre 2021 concernente l'esame delle domande di finanziamento pervenute entro il 30 aprile 2021 in materia di integrazione europea e di particolari attività di interesse regionale;

Visto l'articolo 13 della legge regionale 27 luglio 2021, n. 5 che prevede la possibilità di concessione di contributi in base al Testo unificato sopra nominato anche nei casi in cui le iniziative programmate non si sono potute realizzare o si sono potute realizzare solo parzialmente a causa di eventi calamitosi o emergenziali;

Jahr stattfindende Initiativen bis zum 30. November und für in der zweiten Hälfte des laufenden Jahrs durchzuführende Initiativen bis zum 30. April eingereicht werden müssen;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 8 Abs. 4 zur Bewertung der eingereichten Gesuche und auch zur Gewährleistung der Koordinierung mit den von den Autonomen Provinzen aufgrund ihrer Gesetze beschlossenen Initiativen ein Beirat eingesetzt wird, der aus dem Leiter der Organisationsstruktur und dem Direktor des zuständigen Amtes sowie aus drei Mitgliedern pro Autonome Provinz, die von der jeweiligen Verwaltung namhaft gemacht werden, besteht;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 29. Juni 2020, Nr. 115, mit späteren Abänderungen, mit dem die Mitglieder des Bewertungsbeirats ernannt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass innerhalb 30. April 2021 seitens 25 Gesuchsteller 26 Beitragsgesuche für im II. Semester des Jahres 2021 durchzuführende Initiativen zur Förderung der europäischen Integration laut Art. 5 Abs. 2 des DPRG vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L – Vereinheitlichter Text der Regionalgesetze vom 2. Mai 1988, Nr. 10, vom 25. Juni 1995, Nr. 4 und vom 26. April 1997, Nr. 4 eingereicht wurden;

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Sitzung des Bewertungsbeirats vom 14. Oktober 2021 zur Überprüfung der innerhalb 30. April 2021 eingegangenen Beitragsgesuche betreffend die europäische Integration und besondere Tätigkeiten von regionalem Belang;
Aufgrund des Art. 13 des Regionalgesetzes vom 27. Juli 2021, Nr. 5, mit dem die Gewährung von Beiträgen gemäß dem oben genannten Vereinheitlichten Textes auch in jenen Fällen möglich ist, in denen die geplanten Initiativen wegen eines Katastrophen- oder Notzustandes nicht oder nur teilweise durchgeführt wurden;

Ritenuto, in considerazione delle difficoltà nella pianificazione e realizzazione delle iniziative e nelle relative previsioni e assunzioni degli impegni di spesa causate per la situazione emergenziale dovuta alla pandemia da Covid-19 (Coronavirus), opportuno accettare cambiamenti nella tempistica di svolgimento delle iniziative, di date, variazioni di natura logistica e nelle determinazioni della spesa ammessa;

Ritenuto opportuno per motivi di efficienza ed efficacia di accettare le modifiche di cui al comma precedente tramite il provvedimento di liquidazione dell'eventuale finanziamento spettante;

Visto l'art. 13 comma 2 del suddetto Regolamento di esecuzione il quale prevede la concessione di un anticipo non superiore al 50% (cinquanta per cento) del finanziamento approvato, se la spesa ammessa comprensiva del volontariato è superiore a € 100.000,00;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 del 23 dicembre 2020 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 del 23 dicembre 2020 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021-2023, assegnazione degli stanziamenti ai Dirigenti delle strutture organizzative competenti responsabili della gestione

Accertata la disponibilità dei fondi sui cap. U05021.0120 e U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio

Nach Dafürhalten, in Berücksichtigung der Schwierigkeiten in der Planung und Durchführung der Initiativen, in der Veranschlagung und Übernahme der Ausgabenverpflichtungen aufgrund der Notsituation, hervorgerufen durch die Pandemie Covid-19 (Coronavirus), Änderungen in der Zeitplanung der Initiativen, Änderungen der Datenangaben und in der Logistik sowie der zugelassenen Ausgabe anzunehmen;

Nach Dafürhalten aus Gründen der Effizienz und Effektivität die obgenannten Abänderungen mit der Auszahlungsmaßnahme der eventuellen Finanzierung zu genehmigen;

Aufgrund des Art. 13 Abs. 2 der genannten Verordnung, der eine Gewährung eines Vorschusses von höchstens 50% (fünfzig Prozent) der genehmigten Finanzierung vorsieht, sofern die zugelassene Ausgabe einschließlich der ehrenamtlichen Tätigkeit mehr als 100.000,00 Euro beträgt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023.“ Zuweisung der Mittel an die für die Gebarung verantwortlichen Leiterinnen/Leiter der zuständigen Organisationsstrukturen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kap. U05021.0120 und U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende

finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole della finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della L.R. 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.;

Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di concedere finanziamenti ai sensi dell'art. 5, comma 2, del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, come risultante dagli allegati elenchi – iniziative anno 2021 – seconda parte – Provincia di Bolzano, negli importi di spesa ammessa e negli importi di finanziamento indicati nell'elenco allegato alla presente deliberazione;

1. im Sinne des Art. 5 Abs. 2 des DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L Finanzierungen laut der beiliegenden Verzeichnisse – Initiativen Jahr 2021 – zweiter Teil - Provinz Bozen in Bezug auf die zugelassene Ausgabe und in den Beträgen laut den diesem Beschluss beiliegendem Verzeichnis zu gewähren;

2. di impegnare, ai fini della concessione dei finanziamenti di cui sopra, la spesa di Euro 38.610,00 sul cap. U05021.0120 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

2. zwecks Gewährung der genannten Finanzierungen die Ausgabe in Höhe von 38.610,00 Euro im Kap. U05021.0120 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2021 Fälligkeit Haushalt 2021	Esercizio Esigibilità 2022 Fälligkeit Haushalt 2022
U05021.0120	05	02	1	04	Vedasi elenco A Siehe Verzeichnis A	€ 38.610,00	€ 0,00

3. di impegnare, ai fini della concessione dei finanziamenti di cui sopra, la spesa di Euro 643.820,00 sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

3. zwecks Gewährung der genannten Finanzierungen die Ausgabe in Höhe von 643.820,00 Euro im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2021 Fälligkeit Haushalt 2021	Esercizio Esigibilità 2022 Fälligkeit Haushalt 2022
U05021.0150	05	02	1	04	U1.04.04.01.001	€ 643.820,00	€ 0,00

4. di autorizzare inoltre, ai sensi del comma 1 dell'articolo 7 del Testo unificato D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, modificato con l'articolo 3 della Legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9, l'erogazione di anticipi di finanziamenti per la realizzazione di iniziative ed attività svolte o previste nel corso dell'anno 2021;

5. di provvedere all'erogazione degli anticipi di finanziamenti concessi previa specifica richiesta motivata da parte dei beneficiari stessi e valutazione dell'ufficio circa l'ammissibilità della richiesta;

6. di autorizzare secondo quanto previsto nelle premesse il Dirigente la Ripartizione III di accettare contestualmente al provvedimento di liquidazione modifiche nelle tempistiche di organizzazione delle iniziative, modifiche di aspetti logistici e modifiche della spesa ammessa previa richiesta motivata del richiedente il finanziamento limitatamente alla situazione emergenziale dovuta alla pandemia da Covid-19;

Alla liquidazione dei finanziamenti si provvederà con la procedura prevista dal D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L e nel rispetto dei criteri e delle modalità di pagamento ivi previste.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione ai sensi della L.R. 29 ottobre 2014, n. 10.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni, ai sensi degli articoli 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni, ai sensi dell'articolo 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

4. im Sinne von Art. 7 Abs. 1 des vereinheitlichten Textes D.P.R.A. Nr. 8/L vom 23. Juni 1997, abgeändert mit Art. 3 des Regionalgesetzes Nr. 9 vom 6. Dezember 2005 die Gewährung von Vorschüssen betreffend bereits durchgeführte oder vorgesehene Initiativen und Tätigkeiten des laufenden Jahres zu autorisieren;

5. die Auszahlung von Vorschüssen auf gewährte Finanzierungen vorbehaltlich eines begründeten Antrags seitens der Gesuchsteller und dessen Bewertung durch das Amt;

6. den Leiter der Abteilung III gemäß dem einleitenden Teil des Beschlusses und auf begründeten Antrag des Gesuchstellers zu ermächtigen, in der Auszahlungsanweisung Abänderungen der Daten und Organisation der Initiative vorzunehmen, sowie logistische Aspekte oder die zugelassene Ausgabe abzuändern, beschränkt auf die Notsituation infolge der Covid-19-Pandemie;

Die Auszahlung der Finanzierungen wird gemäß dem Verfahren laut DPReg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L und unter Beachtung der darin vorgesehenen Kriterien und Zahlungsmodalitäten vorgenommen.

Diese Maßnahme wird im Sinne des RG vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs auf dem Rechtsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ELENCO – VERZEICHNIS “A”

FINANZIAMENTI PER INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA - PROVINCIA DI BOLZANO
– ANNO 2021 – SECONDA PARTE

FINANZIERUNGEN FÜR INITIATIVEN EUROPÄISCHER INTEGRATION – PROVINZ BOZEN
– JAHR 2021 – ZWEITER TEIL

AMMINISTRAZIONI LOCALI/LOKALVERWALTUNGEN

Cap./Kap.: U05021.0120

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA	FINANZIAMENTO	IDENTIF. CONTO FIN	ESERCIZIO	ESERCIZIO	NOTE ANMERKUNGEN
				AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	(V. LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5. EBENE KOSTENPLAN)	ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	
9	Comune di Bolzano- Stadtgemeinde Bozen - Ufficio Cultura-Amt für Kultur Vicolo Gumer 7 39100 BOLZANO C.F. 00389240219	1	Prove e concerti della Gustav Mahler Jugendorchester e dell'European Union Youth Orchestra Proben und Sommerkonzerte des Gustav Mahler Jugendorchesters und des European Union Youth Orchestra	380.100,00	20.000,00	U.1.04.01.02.003	20.000,00	0,00	
12	Gemeinde Ahrntal Klausbergstr. 85 39030 AHRNTAL ST.NR. 00342270212	1	Concerti dell'ensemble del comune gemellato Haar Konzerte des Ensemble aus der Partnergemeinde Haar	3.430,00	860,00	U.1.04.01.02.003	860,00	0,00	
13	Gemeinde Stilfs - Comune di Stelvio Stilfs-Dorf 24 39029 STILFS	1	Digitale Plattform "STILVIS" App/Webauftritt : Stilfs - Lebenswelt Bergdorf -	39.988,80	0,00	U.1.04.01.02.003	0,00	0,00	DINIEGO: Non finanziabile ai sensi dell'art. 9 comma 1 D.P.Reg. del 06.11.2020, n. 51

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	IDENTIF. CONTO FIN (V. LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5. EBENE KOSTENPLAN)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
	ST.NR. 82008420216		Interaktiver Parcours						ABLEHNUNG: Nicht finanzierbar gemäß. Art. 9 Abs.1 D.P.Reg. vom 06.11.2020, Nr. 51,
15	Istituto Comprensivo Bolzano Europa 2 Via Parma 6 39100 BOLZANO C.F. 80013550217	1	Soggiorno linguistico in Germania Sprachstudienaufenthalt in Deutschland	39.710,00	15.880,00	U.1.04.01.02.999	15.880,00	0,00	
20	Liceo Classico 'Giosué Carducci' Via Giannantonio Mancini 8 39100 BOLZANO C.F. 80002460212	1	English virtual ministay - soggiorno linguistico virtuale English virtual ministay - virtueller Sprachstudienaufenthalt	6.250,00	1.870,00	U.1.04.01.02.999	1.870,00	0,00	
TOTALE-INSGESAMT					38.610,00		38.610,00	0,00	

ELENCO-VERZEICHNIS "B"

FINANZIAMENTI PER INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA – PROVINCIA DI BOLZANO
– ANNO 2021– SECONDA PARTE

FINANZIERUNGEN FÜR INITIATIVEN EUROPÄISCHER INTEGRATION – PROVINZ BOZEN
– JAHR 2021 – ZWEITER TEIL

ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE /PRIVATE SOZIALEINRICHTUNGEN

Cap./Kap. U05021.0150

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
1	Akademie St. Blasius- Südtirol Alto Adige Kiener Dorfweg 26 39030 KIENS ST. NR. 92034980216	1	Concerto tirolese di Natale a San Paolo Tiroler Weihnachtskonzert in St. Pauls	27.666,66	5.500,00	5.500,00	0,00	finanziabile solo il concerto a San Paolo nur das Konzert in St. Pauls ist finanzierbar
2	ASD Bolzano Nuoto C/o Piscina, via Maso della Pieve 11 39100 BOLZANO C.F. 80017640212	1	Grand Prix di tuffi Fina Grand Prix Fina: Internationales Meeting im Turmspringen	122.700,00	18.400,00	18.400,00	0,00	
3	ASD TC Gherdeina Zenter Iman 78 39047 ST. CHRISTINA / GRÖDEN ST.NR. 01677510214	1	2. torneo internazionale di tennis femminile 25.000\$ 2. Internationales Damen Tennisturnier 25.000\$	57.890,00	5.790,00	5.790,00	0,00	montepremi possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche Preisgeld kann nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien für die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
4	Associazione culturale Passirio Club ODV Via Camillo C. di Cavour 1 39012 MERANO C.F. 91021330211	1	Appuntamento a Merano Autoren in Meran	7.300,00	0,00	0,00	0,00	DINIEGO: Non finanziabile ai sensi dell'art. 4 comma 1 D.P.Reg. del 06.11.2020, n. 51 in quanto la spesa prevista non è pari o superiore ad € 10.000,00 ABLEHNUNG: Nicht finanzierbar gem. Art. 4 Abs.1 D.P.Reg. vom 06.11.2020, Nr. 51, da die vorgesehene Ausgabe nicht den Betrag von mindestens € 10.000,00 aufweist.
		2	Premio letterario Internazionale Merano Europa Internationaler Literaturpreis Merano Europa	30.520,00	7.630,00	7.630,00	0,00	
5	ASV Rennerclub Vinschgau Raiffeisen Hauptstr. 22 39027 RESCHEN- GRAUN IM VINSCHGAU ST.NR. 01736890219	1	21. gara podistica del Lago di Resia 21. Reschenseelauf	102.000,00	10.200,00	10.200,00	0,00	
6	ASV Sportclub Meran Rennweg 115 39012 MERAN ST.NR. 82008680215	1	34. edizione della "Coppa dell'amicizia" -in memoria Eduard Köcher - gara internazionale di pattinaggio artistico 34. Eiskunstlaufbewerb "Pokal der Freundschaft - in Memoriam Eduard Köcher " 2021	18.200,00	2.730,00	2.730,00	0,00	
7	Blinden- und Sehbehinderten- Amateursportgruppe Bozen Schießstandweg 36 39100 BOZEN ST.NR. 80017940216	1	46. torneo internazionale di Torball 46. Internationales VSS- Raiffeisen - Torballturnier	7.890,00	0,00	0,00	0,00	DINIEGO: Non finanziabile ai sensi dell'art. 4 comma 1 D.P.Reg. del 06.11.2020, n. 51 in quanto la spesa prevista non è pari o superiore ad € 10.000,00 ABLEHNUNG: Nicht finanzierbar gem. Art. 4 Abs.1 D.P.Reg. vom 06.11.2020, Nr. 51, da die vorgesehene Ausgabe nicht den Betrag von mindestens € 10.000,00 aufweist.
9	Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach	1	Estate culturale Grand Hotel 2021	315.500,00	236.000,00	236.000,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
	Dolomiten Dolomitenstrasse 41 39034 TOBLACH ST.NR. 02969990213		Grand Hotel Kultur Sommer 2021					
11	Freiwillige Feuerwehr St. Leonhard in Passeier Andreas Hofer Str. 7/A 39015 SANKT LEONHARD IN PASSEIER ST.NR. 82010140216	1	Festeggiamenti per il 50. anniversario del gemellaggio con la FF di Friesenhofen Jubiläumsfeier 50 Jahre Partnerschaft mit der FF Friesenhofen im Allgäu	11.420,00	0,00	0,00	0,00	SOSPENSIONE: Domanda è arrivata fuori dal termine regolare e verrà trattata con le domande del termine suppletivo AUFSCHUB: Das Gesuch ist nach dem regulären Termin eingegangen und wird mit den Gesuchen des Sondertermins behandelt
13	IDEA - Tanz Theater Performance Ludwig-Thuille-Str. 14/4 39100 BOZEN ST.NR. 94057890215	1	Progetto di danza "Equinox" (titolo di lavoro) Tanzprojekt "Equinox" (Arbeitstitel)	20.200,00	4.040,00	4.040,00	0,00	
15	Istituto Internazionale di Studi Europei Antonio Rosmini Via Palermo 87 39100 BOLZANO C.F. 80024230213	1	59° convegno internazionale: "L'Europa e il problema dell'ambiente 59° Internationale Tagung: "Europa und das Umweltproblem"	21.150,00	4.230,00	4.230,00	0,00	
16	Kulturverein MUSPILLI Karl-Wolf-Str. 24 39012 MERAN ST.NR. 91023220212	1	Accademia di Jazz mitteleuropea - 20. edizione 20. Mitteleuropäische Jazzakademie Meran	48.900,00	7.000,00	7.000,00	0,00	
17	Kulturverein Steinegg Live Heinrichstr. 30 39053 STEINEGG ST.NR. 94064870218	1	Festival musicale e culturale Steinegg Live Musik- und Kulturfestival Steinegg Live	57.800,00	11.560,00	11.560,00	0,00	
18	Kulturverein Tanzschmiede - Fucina danza	1	Teatro Danza "Sotto pelle (titolo di lavoro)" Tanztheater: "Unter der Haut -	14.455,00	2.890,00	2.890,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
	Otto Huber Str.. 35 39012 MERAN ST.NR. 91044280211		Sotto pelle (Arbeitstitel) 4 SOLI MIT CORONA"					
20	Meraner Musikwochen Verein-Associazione Settimane Musicali Meranesi Freiheitsstr. 45 39012 MERAN ST.NR. 01390040218	1	Südtirol Festival-merano.meran - 36 ° festival internazionale di musica Südtirol festival Merano Meran 36. Internationales Musikfestival	960.000,00	290.000,00	290.000,00	0,00	
21	SSV Bozen Amateursportverein Roen-Str. 12 39100 BOZEN ST.NR. 94053520212	1	25. meeting internazionale di nuoto Südtirol Alto Adige 25. Internationales swimmeeting Südtirol Alto Adige	82.000,00	16.400,00	16.400,00	0,00	
22	Südtiroler Bäuerinnenorganisation Kanonikus-Michael- Gamper-Str. 5 39100 BOZEN ST.NR. 02399880216	1	Convegno internazionale: Landwirtschaft und Gesellschaft - geben und nehmen Internationale Tagung: Landwirtschaft und Gesellschaft - geben und nehmen	8.850,00	0,00	0,00	0,00	DINIEGO: Non finanziabile ai sensi dell'art. 4 comma 1 D.P.Reg. del 06.11.2020, n. 51 in quanto la spesa prevista non è pari o superiore ad € 10.000,00 ABLEHNUNG: Nicht finanzierbar gem. Art. 4 Abs.1 D.P.Reg. vom 06.11.2020, Nr. 51, da die vorgesehene Ausgabe nicht den Betrag von mindestens € 10.000,00 aufweist.
23	Südtiroler Kulturinstitut Schlernstr. 1 39100 BOZEN ST.NR. 80006680211	1	Tanz Bozen -Bolzano Danza Tanz Bozen -Bolzano Danza	200.100,00	8.000,00	8.000,00	0,00	
24	Tourismusverein Dorf Tirol hauptstrasse 31 39019 DORF TIROL ST. NR. 01495060210	1	Soireen Schloss Tirol 31. Internationales Musikfestival - festival musicale internazionale a Castel Tirol Soireen Schloss Tirol 31.Internationales Musikfestival	31.000,00	6.200,00	6.200,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
25	Tourismusverein Ferienregion Reschenpass Hauptstr. 22 39027 GRAUN ST. NR. 00746300219	1	2° corsa Resia Rosolina Relay 2. Auflage des Laufwettbewerbs Rosolina Relay	72.500,00	7.250,00	7.250,00	0,00	
TOTALE-INSGESAMT					643.820,00	643.820,00	0,00	